DINUY
Brighten up your day

Refs.:
DM KNT S1B
DM KNT S1P
DM KNT S1N

Ecodiseño

KNX

ES

INSTRUCCIONES DE USO
DETECTOR DE MOVIMIENTO / PRESENCIA KNX DE PARED 180º BLANCO, PLATA O NEGRO

EN

INSTRUCTIONS MANUAL
180º KNX MOTION AND PRESENCE DETECTOR WALL SURFACE MOUNTED WHITE, SILVER OR BLACK

FR

INSTRUCTIONS MANUAL
DÉTECTEUR DE MOUVEMENT / PRÉSENCE MURAL KNX 180° BLANC, ARGENT OU NOIR

DINUY, S.A. Auzolan, 2, 20303, IRUN, SPAIN

www.dinuy.com

ES

DiNUY
Brighten up your day

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Refs.: **DM KNT S1B / DM KNT S1P / DM KNT S1N**

DETECTOR DE MOVIMIENTO / PRESENCIA KNX DE PARED 180º BLANCO, PLATA O NEGRO

Ecodiseño KNX

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	21Vcc – 32Vcc
Consumo propio	15mA
Canales de Salida	6 + 1 para Control Luminosidad Constante
Ángulo de Detección	180º
Altura de montaje	2,5m
Diámetro de detección	16 x 11m
Programación a través de	ETS5 o posterior
Puesta en marcha	System Mode
Rango temporización	1s – 65535s (18h)
Rango luminosidad	5 – 2.000Lux (+Deshabilitada)
Temperatura de funcionamiento	-20…55ºC
Grado de protección	IP 55
Aislamiento	Clase II
Normativas	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 y 2-3
Directivas	Seguridad 73/23/EEC Comp. Electromagn. 2004/108/EC

DESCRIPCIÓN

- Detector KNX con tecnología PIR de alta calidad y última generación, para su instalación en superficie.
- Puede configurarse en los siguientes modos de funcionamiento:
  - Detector de movimiento.
  - Detector de presencia.
  - Regulación de luminosidad constante.
  - Interruptor Crepuscular.
- 6 canales de Detección de Movimiento + 1 Control Luminosidad Constante.
- Los canales de detección permiten:
  - Control Iluminación.
  - Control HVAC.
  - Monitorización Movimiento.
- Función Maestro / Esclavo.
- Modo de funcionamiento Automático o Semi-Automático.
- 2 sensores PIR orientados para maximizar el campo de cobertura.
- 3 niveles de ajuste de sensibilidad de la detección (ajustable individualmente).
- Posibilidad de desactivación individual de los sensores PIR.
- Posibilidad de deshabilitar el LED de detección.
- Regulación constante de hasta 4 grupos mediante compensación.
- Configuración y ajuste mediante ETS.
- Incorpora sensor de luminosidad y temperatura.
- Diseño elegante y limpio.
- Posibilidad de instalación en esquina exterior e interior (requiere accesorio).
- Ejemplos de aplicación: zonas exteriores de viviendas, muelles de carga, garajes, espacios exteriores o semi-exteriores, etc

DIMENSIONES

MONTAJE

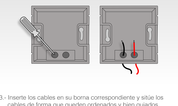
- A. Elección del lugar:
  - No dirigir el detector a objetos con superficies altamente reflectantes o sujetos a cambios rápidos de temperaturas.
  - No montar el detector cerca de fuentes de calor.
  - No dirigir el detector hacia fuentes de luz.
  - No dirigir el detector hacia objetos que se muevan con el viento.

- B. Montaje:

1.- Separe el zócalo del cuerpo del detector:

2.- Perfore las zonas de goma del zocalo y pase los cables de alimentación por los agujeros realizados.

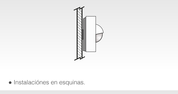
3.- Inserte los cables en su borna correspondiente y sitúe los cables de forma que queden ordenados y bien guiados.



4.- Fije el zócalo a la pared, techo o esquina (con el accesorio « Ref.: DM ACC B1X » utilizando los agujeros correspondientes.

5.- Inserte el cuerpo del detector sobre el zócalo realizando una presión controlada, de forma que los cables queden bien guiados y recogidos, y el detector en la posición adecuada.

- Instalación en pared.



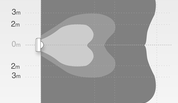
- Instalaciones en esquinas.

Para instalar el detector en esquinas es necesario adquirir el accesorio:

- Ref.: DM ACC B1B – montaje en ángulo 90º interior / exterior, Blanco
- Ref.: DM ACC B1N – montaje en ángulo 90º interior / exterior, negro
- Ref.: DM ACC B1P – montaje en ángulo 90º interior / exterior, plata.

COBERTURA

Se recomienda el montaje del detector a una altura de 2,5m, consiguiendo de esta forma el máximo área de detección.



CONFIGURACIÓN Y AJUSTE MEDIANTE ETS

Este detector se configura y ajusta mediante ETS.

Para ampliar información, por favor, consulte el manual especifico de KNX para este producto:

Manual KNX

¡ATENCIÓN!:
¡La instalación y el montaje de los equipos eléctricos solo debe ser realizar por una persona cualificada!
¡Conectar solo a la tensión de alimentación correcta (tensión de bus KNX)!
¡La instalación y el montaje del equipo eléctrico deben realizarse de acuerdo con las directrices nacionales de edificación, electricas y de seguridad!

EN

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTIONS MANUAL

Refs.: **DM KNT S1B / DM KNT S1P / DM KNT S1N**

180° KNX MOTION AND PRESENCE DETECTOR WALL SURFACE MOUNTED WHITE, SILVER OR BLACK

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	21Vcc – 30Vcc
Own consumption	15mA
Output Channels	6 + 1 for Constant Brightness Control
Detection Angle	180°
Mounting height	2,5m
Detection diameter	16 x 11m
Commissioning	ETS5 or later
Mise en service	System Mode
Timing range	1s – 65535s (18h)
Luminosity range	5 – 2.000lux (+ disabled)
Working temperature	-20...55ºC
Ingress Protection	IP 55
Safety class	II
According to the Standards	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 and 2-3
Directives	Safety 73/23/EEC EMC 2004/108/EC

DESCRIPTION

- KNX detector with high-quality, cutting-edge PIR technology, pour mounting on surface.
- It can be configured in the following operating modes:
  - Motion detector.
  - Presence detector.
  - Constant brightness control.
  - Twilight switch.
- 6 Motion Detection channels + 1 Constant Brightness Control.
- Detection channels allow for:
  - Lighting control.
  - HVAC control.
  - Motion monitoring.
- Master / Slave Function.
- Automatic or Semi-Automatic operating mode.
- 2 PIR sensors oriented to maximize the coverage field.
- 3 levels of detection sensitivity adjustment (individually adjustable).
- Possibility of individual deactivation of PIR sensors.
- Possibility to disable the detection LED.
- Constant regulation of up to 4 groups by compensation.
- Configuration and adjustment using ETS.
- Incorporates a luminosity and temperature sensor.
- Elegant and clean design.
- Can be installed on exterior or interior corners (requires accessories).
- Application examples: outdoor areas of homes, garages, and in general, any outdoor, semi-outdoor, or indoor space.

DIMENSIONS

MOUNTING

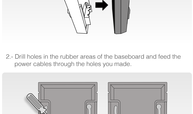
- A. Choosing a Location:

  - Do not point the detector at objects with highly reflective surfaces or objects subject to rapid temperature changes.

  - Do not mount the detector near heat sources.

  - Do not point the detector at light sources.

  - Do not point the detector at objects that move in the wind.



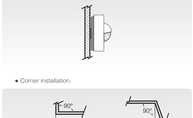
- B. Mounting:

1.- Separate the base from the detector body.

2.- Drill holes in the rubber areas of the baseboard and feed the power cables through the holes you made.

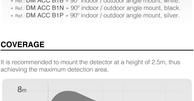
3.- Insert the cables into their corresponding terminals and position them so that they are neat and well-guided.

4.- Fix the baseboard to the wall, ceiling or corner (with the accessory – Ref.: **DM ACC B1X** - using the corresponding holes.



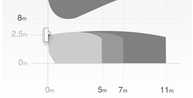
5.- Insert the detector body into the socket, applying controlled pressure so that the cables are properly guided and retracted, and the detector is in the correct position.

- Wall installation.



- Corner installation.

To install the detector in corners it is necessary to purchase the accessory:



- Ref.: DM ACC B1B = 90° indoor / outdoor angle mount, white.
- Ref.: DM ACC B1N = 90° indoor / outdoor angle mount, black.
- Ref.: DM ACC B1P = 90° indoor / outdoor angle mount, silver.

COVERAGE

It is recommended to mount the detector at a height of 2.5m, thus achieving the maximum detection area.

CONFIGURATION AND ADJUSTMENT BY ETS

This detector is configured and adjusted using ETS.

For further information, please refer to the specific KNX manual for this product:

KNX Manual

WARNING!:
Installation and assembly of electrical equipment must be carried out only by a skilled person!
Connect only to suitable supply voltage (KNX bus voltage)!
Installation and assembly of electrical equipment must be in accordance with national building, electrical and safety codes!

FR

DiNUY
Brighten up your day

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réfs. : **DM KNT S1B / DM KNT S1P / DM KNT S1N**

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT / PRÉSENCE MURAL KNX 180° BLANC, ARGENT OU NOIR

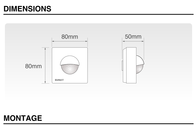
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	21Vcc – 32Vcc
Puissance absorbée	15mA
Canaux de sortie	6 + 1 pour Contrôle de la luminosité constante
Angle de détection	180°
Hauteur de montage	2,5m
Diamètre de détection	16 x 11m
Programmation via	ETS5 ou version ultérieure
Mise en service	System Mode
Temps de retard	1s – 65535s (18h)
Luminosité	5 – 2 000lux (+Désactivé)
Température opération	-20…55°C
Indice de protection	IP 55
Classe de protection	Classe II
Selon la Norme	KNX Standard 2.0 EN60669-1, 2-1 et 2-3
Directives	Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE RoHS 2011/65/UE

DESCRIPTION

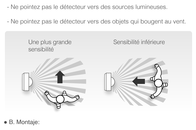
- Détecteur KNX doté de la technologie PIR de dernière génération et de haute qualité, pour montage en surface.
- Il peut être configuré selon les modes de fonctionnement suivants:
  - Détecteur de mouvement.
  - Détecteur de présence.
  - Contrôle de la luminosité constante.
  - Interrupteur crépusculaire.
- 6 canaux de détection de mouvement + 1 contrôle de luminosité constante.
- Les canaux de détection permettent:
  - Le contrôle de l'éclairage.
  - Le contrôle HVAC.
  - La surveillance des mouvements.
- Fonction maître / esclave.
- Mode de fonctionnement automatique ou semi-automatique.
- 2 capteurs PIR orientés de manière à maximiser le champ de couverture.
- 3 niveaux de réglage de la sensibilité de détection (réglables individuellement).
- Possibilidad de desactivación individual de los sensores PIR.
- Possibilité de désactiver la LED de détection.
- Régulation constante jusqu'à 4 groupes par compensation.
- Configuration et réglage via ETS.
- Il intègre un capteur de luminosité et de température.
- Design élégant et épuré.
- Peut être installé dans les angles extérieurs et intérieurs (accessoire requis).
- Exemples d'application: espaces extérieurs de maisons, quais de chargement, garages, espaces extérieurs ou semi-extérieurs, etc.

DIMENSIONS



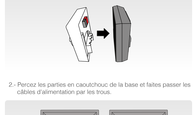
MONTAGE

- A. Choix de l'emplacement:
  - Ne pointez pas le détecteur vers des objets à surface hautement réfléchissante ou soumis à des brusques variations de température.
  - Ne montez pas le détecteur à proximité de sources de chaleur.
  - Ne pointez pas le détecteur vers des sources lumineuses.
  - Ne pointez pas le détecteur vers des objets qui bougent au vent.

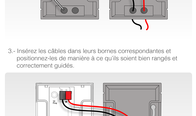


- B. Montaje:

1.- Séparez la prise du corps du détecteur.

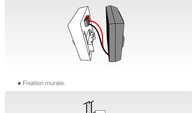


2.- Percez les parties en caoutchouc de la base et faites passer les câbles d'alimentation par les trous.



3.- Insérez les câbles dans leurs bornes correspondantes et positionnez-les de manière à ce qu'ils soient bien rangés et correctement guidés.

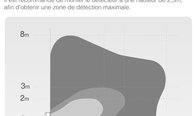
4.- Fixez la base au mur, au plafond ou à l'angle (avec l'accessoire « Ref. **DM ACC B1X** » en utilisant les trous correspondants).



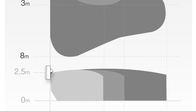
5.- Insérez le corps du détecteur sur la base en appliquant une pression contrôlée afin que les câbles soient correctement guidés et rangés, et que le détecteur soit dans la bonne position.

- Fixation murale.

- Installations dans les angles.



Pour installer le détecteur dans les angles, vous devez acheter l'accessoire suivant:



- « Ref. **DM ACC B1B** » Fixation à angle de 90°, intérieur / extérieur, blanc.
- « Ref. **DM ACC B1N** » Fixation à angle de 90°, intérieur / extérieur, noir.
- « Ref. **DM ACC B1P** » Fixation à angle de 90°, intérieur / extérieur, argent.

COUVERTURE

Il est recommandé de monter le détecteur à une hauteur de 2,5m, afin d'obtenir une zone de détection maximale.

CONFIGURATION ET RÉGLAGE PAR ETS

Ce détecteur est configuré et réglé via ETS.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel KNX spécifique à ce produit :

Manuel KNX

ATTENTION:
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être effectué uniquement par une personne qualifiée!
Connectez uniquement à une tension d'alimentation appropriée (bus KNX tension)!
L'installation et le montage des équipements électriques doivent être conforme aux normes nationales de construction, d'électricité et codes de sécurité!